

otto schachner nordic
Prinsessens Kvarter 2
7000 Fredericia, Denmark
www.osnordic.dk

Batch no. 34818-04_44278

DK • Brugervejledning

Varemærke / art. nr.

Worklife Cool W

34818 080	Størrelse 8
34818 090	Størrelse 9
34818 100	Størrelse 10
34818 110	Størrelse 11
34818 120	Størrelse 12

Beskrivelse

15 gauge orange polyester handske med indvendigt for af 7 gauge orange frotté. Handsken har dobbelt-belægning af orange latex heldyp samt sort halv-dyppet foam-belægning med sandy overflade, inkl. tommelfinger.

Generelt

Levetid (brugstid) kan ikke angives og er afhængig af anvendelsesområde og i hvilken grad brugeren sikrer sig, at handskerne er egnede til den påtænkte brug.

Både nye og brugte handsker skal inspiceres grundigt, før de bæres for at sikre, at handsken ikke er beskadiget. Handsker bør ikke opbevares i forurenede tilstand, hvis genanvendelse er tiltænkt, i så fald skal handskerne rengøres så vidt muligt. Beskyttelse niveauer måles på håndfladen af handsken.

Kategori

Handsken er certificeret i kategori II i overensstemmelse med PPE forordning EU 2016/425 om sikkerhedskrav til personlige værnemidler. Handsken er testet i henhold til standarderne EN ISO 21420:2020 (generelle krav), EN 388:2016+A1:2018 (mekaniske) og EN 511:2006 (Kulde). EU certificeret af TÜV SÜD Danmark, Strandvejen 125, 2900 Hellerup, Denmark (Notified Body No. 2443).

EN 388:2016+A1:2018

Slidstyrke	Niveau 3 (Min 0 Max 4)
Gennemskæring	Niveau 2 (Min 0 Max 5)
Iturivning	Niveau 3 (Min 0 Max 4)
Stikmodstand	Niveau 1 (Min 0 Max 4)
TDM gennemskæring	Niveau X (Min A, Max F)

EN 511:2006

Konvektionskulde	Niveau X (Min 0 Max 4)
Kontakt-kulde	Niveau 2 (Min 0 Max 4)
Vandgennemtrængning	Niveau X (Min 0 Max 4)

Smidighed Niveau 5

X: indikerer at testmetoden ikke er velegnet til denne handske-model.

Anvendelse / egenskaber

Til lager- og vedligeholdelsesarbejde udendørs og i kølehuse, hvor der er brug for at beskytte hænderne mod kulde.

Behandling / opbevaring

Efter brug kan handsken aftørres med en fugtig klud. Opbevares bedst mørkt, tørt og køligt i den originale indpakning. Undgå lagring i direkte sollys.

Advarsel

Ikke egnet til håndtering af væske. Bør ikke bruges ved maskiner med bevægelige dele, hvor der er risiko for at handsken bliver viklet ind i maskinen.

Pakning

6 par pr. bundt.
72 par i karton af genbrugeligt pap.



DE • Gebrauchsanleitung

Warenzeichen / Art.-Nr.

Worklife Cool W

34818 080	Größe 8
34818 090	Größe 9
34818 100	Größe 10
34818 110	Größe 11
34818 120	Größe 12

Beschreibung

15 Gauge orange Polyesterhandschuh mit innen-Fütterung aus 7 Gauge orange Terry. Der Handschuh hat eine doppelte Beschichtung aus orangefarbenem Latex und schwarze, halb getauchte Schaumbeschichtung mit sandiger Oberfläche. Daumen einschließlich.

Allgemeines

Die Lebensdauer kann nicht bestimmt werden und hängt von dem Anwendungsbereich und davon, dass der Handschuh für den vorgesehenen Einsatz geeignet ist. Sowohl neue als auch gebrauchte Handschuhe sollten sorgfältig kontrolliert werden, vor der Ingebrauchnahme um festzustellen, dass keine Beschädigung vorliegt. Handschuhe sollten nicht in kontaminiertem Zustand belassen werden, wenn Wiederverwendung vorgesehen ist. In diesem Fall sollten Handschuhe so weit wie möglich gereinigt werden. Die Schutzwerte werden auf der Handfläche des Handschuhs gemessen.

Kategorie

Der Handschuh ist nach Kategorie II in Übereinstimmung mit der Europäischen PPE Regulativ EU 2016/425 zur Sicherheitsanforderung an persönliche Schutzmittel zertifiziert.

Der Handschuh ist gemäß Standard EN ISO 21420:2020 (allgemeine Anforderungen), EN 388:2016+A1:2018 (mechanisch) und EN 511:2006 (Kälte) getestet. EU-zertifiziert von TÜV SÜD Danmark, Strandvejen 125, 2900 Hellerup, Denmark (Notified Body No. 2443).

EN 388:2016+A1:2018

Strapazierfähigkeit	Ebene 3 (Min 0 Max 4)
Schnittfestigkeit	Ebene 2 (Min 0 Max 5)
Reißfestigkeit	Ebene 3 (Min 0 Max 4)
Stichbeständigkeit	Ebene 1 (Min 0 Max 4)
TDM gennemskæring	Ebene X (Min A, Max F)

EN511:2006 Testdaten

Konvektive Kälte	Ebene X (Min 0 Max 4)
Kontakt-Kälte	Ebene 2 (Min 0 Max 4)
Wasserdurchlässigkeit	Ebene X (Min 0 Max 4)
Geschmeidigkeit	Ebene 5

X: Die Testmethode ist für dieses Handschuhmodell nicht geeignet.

Anwendung / Eigenschaften

Für Verpackungs- und Montage-Arbeiten in kalten Umgebungen.

Behandlung / Aufbewahrung

Nach Gebrauch mit einem feuchten Tuch wischen. Aufbewahrung am besten dunkel, trocken und kühl in der Originalverpackung. Lagerung in direktem Sonnenlicht ist zu vermeiden.

Warnung

Nicht für Flüssigkeiten geeignet. Nicht geeignet für den Einsatz bei Maschinen mit beweglichen Teilen weil Verletzungsgefahr durch Verwicklung entstehen kann.

Verpackung

6 Paar im Bündel.
72 Paar in Karton aus recyclingfähiger Pappe.

GB • User instructions

Brand name / type no.

Worklife Cool W

34818 080	Size 8
34818 090	Size 9
34818 100	Size 10
34818 110	Size 11
34818 120	Size 12

Description

15 gauge orange polyester glove with inside lining of 7 gauge orange terry. The glove has a double coating of orange latex and black half-dipped foam coating with sandy surface, thumb inclusive.

Generally

The service life cannot be determined and depends on the scope of application and the extent to which the user makes sure that the glove is suitable for the intended use. New and used gloves should be thoroughly inspected before being worn to ensure no damage is present. Gloves should not be left in contaminated condition if reuse is intended in which case gloves should be cleaned as far as possible. Protection levels are measured on the palm of the glove.

Category

The glove is certified in category II in accordance with the European PPE Regulation EU 2016/425 on safety requirements for personal protective equipment.

The glove was tested in accordance with the standards EN ISO 21420:2020 (general requirements), EN 388:2016+A1:2018 (mechanical) and EN 511:2006 (Cold).

EU certified by TÜV SÜD Danmark, Strandvejen 125, 2900 Hellerup, Denmark (Notified Body No. 2443).

EN 388:2016+A1:2018

Abrasion resistance	Level 3 (Min 0 Max 4)
Blade cut resistance	Level 2 (Min 0 Max 5)
Tear resistance	Level 3 (Min 0 Max 4)
Puncture resistance	Level 1 (Min 0 Max 4)
TDM blade cut	Level X (Min A Max F)

EN511:2006 performance data

Convective Cold	Level X (Min 0 Max 4)
Contact Cold	Level 2 (Min 0 Max 4)
Water Penetration	Level X (Min 0 Max 4)
Dexterity	Level 5

X: indicates that the test method is not suitable for this glove model.

Application / qualities

Suitable for packaging and assembly in cold surroundings, where there is a need for warm gloves.

Treatment / storage

Wiping with a damp cloth.
Must be stored in a dark, dry and cool room in the original packaging. Avoid storage in direct sunlight.

Warning

Not suitable for use with liquids. Not suitable for using when there is a risk of entanglement by moving parts of machines.

Packaging

6 pairs in bundle.
72 pairs in a carton made of recyclable cardboard.



otto schachner nordic
MEMBER OF EERVA GROUP

otto schachner nordic
Prinsessens Kvarter 2
7000 Fredericia, Denmark
www.osnordic.dk

Batch no. 34818-04_44278

PL • Instrukcje dla użytkownika

Nazwa / numer modelu

Worklife Cool W

34818 080	Rozmiar 8
34818 090	Rozmiar 9
34818 100	Rozmiar 10
34818 110	Rozmiar 11
34818 120	Rozmiar 12

Opis

15 gauge pomarańczowe rękawice poliestrowe z wewnętrzną podszewką z 7 gauge pomarańczowej frotte. Rękawica ma podwójną powłokę z pomarańczowego lateksu i czarną półpikowaną piankową powłoką z szorstką powierzchnią, włącznie z kciukiem.

Uwagi ogólne

Okres użytkowania nie może zostać określony i zależy od zakresu zastosowania oraz to, w jakim użytkownik upewnia się, że rękawica jest odpowiednia do zamierzonego zastosowania. Nowe i używane rękawice muszą być dokładnie sprawdzone przed użyciem, aby rękawica nie była uszkodzona. Rękawice nie powinny być przechowywane w stanie skażonym w przypadku recyklingu, w takim przypadku rękawice powinny być w miarę możliwości wyczyszczone. Poziom ochrony mierzy się na dłoni rękawicy.

Kategoria

Rękawice kategorii II zgodnie z rozporządzeniem UE 2016/425 w sprawie środków ochrony indywidualnej. Rękawice spełniają wymogi zharmonizowanych norm EN ISO 21420:2020 (wymogi ogólne), EN 388:2016+A1:2018 (mechaniczna) oraz EN 511:2006. Certyfikat typu był wydany przez Jednostkę Notyfikowaną TÜV SÜD Danmark, Strandvejen 125, 2900 Hellerup, Denmark (Notified Body No. 2443).

EN 388:2016+A1:2018

Poziom

EN 388

EN 511

Odporność na ścieranie	3 (Min 0 Maks 4)
Odporność na przecięcie	2 (Min 0 Maks 5)
Odporność na rozdarcie	3 (Min 0 Maks 4)
Odporność na przebiecie	1 (Min 0 Maks 4)
TDM Odp. na przecięcie	X (Min A Maks F)



3231X

X2X

EN511:2006 Rezultaty badań

Konwekcyjne zimno	X (Min 0 Maks 4)
Odporność na zimno	2 (Min 0 Maks 4)
Penetracja wody	X (Min 0 Maks 4)
Zręczność	Poziom 5

X: wskazuje, że metoda testowa nie jest odpowiednia dla tego modelu rękawicy.

Cechy produktu / zastosowanie

Nadaje się do pakowania i montażu w zimnym otoczeniu, gdzie potrzebne są ciepłe rękawice.

Obsługa / przechowywanie

Po użyciu wytrzyj rękawicę wilgotną ściereczką. Przechowywać w ciemnych, suchych i chłodnych pomieszczeniach, w oryginalnym opakowaniu. Rękawice należy przechowywać z dala od bezpośredniego działania promieni słonecznych.

Uwaga

Nie nadaje się do pracy i przenoszenia cieczy. Rękawice nie mogą być używane, o ile istnieje ryzyko uchwycenia ich przez ruchome części maszyn i urządzeń.

Pakowanie

W zestawie 6 par.

72 pary w kartonie wykonanym z tektury nadającej się do recyklingu.



SE • Bruksanvisning

Brand name / type no.

Worklife Cool W

34818 080	Storlek 8
34818 090	Storlek 9
34818 100	Storlek 10
34818 110	Storlek 11
34818 120	Storlek 12

Beskrivning

15 gauge orange polyesterhandske med innerfoder av 7 gauge orange frotté. Handsken har en dubbel beläggning av orange latex och svart halvdoppad skumbeläggning med sandig yta, inklusive tumme.

Allmänt

Livslängden kan inte bestämmas och beror på tillämpningens omfattning och i vilken utsträckning användaren försäkras sig om att handsken är lämplig för den avsedda användningen. Nya och använda handskar bör inspekteras noggrant innan de bärs för att säkerställa att inga skador finns. Handskar bör inte lämnas i kontaminerat skick om återanvändning är avsedd, i vilket fall handskar bör rengöras så långt som möjligt. Skydds nivåer mäts på handskans handflata.

Kategori

Handsken är certifierad i kategori II i enlighet med den europeiska PPE-förordningen EU 2016/425 om säkerhetskrav för personlig skyddsutrustning. Handsken testades i enlighet med standarderna EN ISO 21420:2020 (allmänna krav), EN 388:2016+A1:2018 (mekanisk) och EN 511:2006 (Kall). EU-certifierad av TÜV SÜD Danmark, Strandvejen 125, 2900 Hellerup, Denmark (Notified Body No. 2443).

EN 388:2016+A1:2018

Nötningssmotstånd	Nivå 3 (Min 0 Max 4)
Skärbeständighet	Nivå 2 (Min 0 Max 5)
Rivhållfasthet	Nivå 3 (Min 0 Max 4)
Punkteringsmotstånd	Nivå 1 (Min 0 Max 4)
TDM Skärbeständighet	Nivå X (Min A Max F)

EN511:2006

Konvektiv kyla	Nivå X (Min 0 Max 4)
Kontakt Kall	Nivå 2 (Min 0 Max 4)
Vattenpenetration	Nivå X (Min 0 Max 4)
Fingerkänsla	Nivå 5

X: indikerar att testmetoden inte är lämplig för denna handskmodell.

EN 388



3231X

EN 511



X2X

Användning/egenskaper

Lämplig för förpackning och montering i kalla miljöer, där det finns behov av varma handskar.

Behandling/förvaring

Wiping with a damp cloth. Torka av med en fuktig trasa. Måste förvaras i ett mörkt, torrt och svalt rum i originalförpackningen. Undvik förvaring i direkt solljus.

Varning

Ej lämplig för användning med vätskor. Ej lämplig att använda när det finns risk för intrassling av rörliga delar av maskiner.

Förpackning

6 par i bunt.

72 par i kartong av återvinningsbar papp.

FI • Käyttöohje

Tuotemerkki/tuotenumero

Worklife Cool W

34818 080	Koko 8
34818 090	Koko 9
34818 100	Koko 10
34818 110	Koko 11
34818 120	Koko 12

Kuvaus

15 gaugen oranssi polyesterikäsiine, jossa sisävuori 7 gaugen oranssia froteesta. Käsiineessä on kaksoispinoite oranssia lateksia ja musta puolikastettu vaahtomuovipinoite hiekkapinnalla, peukalo mukaan lukien.

Yleistä

Käyttöikä ei voida määrittää, ja se riippuu käyttöalueesta ja siitä, missä määrin käyttäjä varmistaa, että käsiine soveltuu aiottuun käyttöön. Uudet ja käytetyt käsiineet on tarkastettava perusteellisesti ennen käyttöä, jotta varmistetaan, ettei niissä ole vaurioita. Käsiineitä ei saa jättää saastuneeseen tilaan, jos niitä on tarkoitus käyttää uudelleen, jolloin käsiineet tulee puhdistaa mahdollisimman tarkasti. Suojaustasot mitataan käsiineen kämmenestä.

Luoitukset

Käsiine on sertifioitu kategoriaan II henkilösuojaimien turvallisuusvaatimuksia koskevan eurooppalaisen PPE-asetuksen EU 2016/425 mukaisesti. Käsiine on testattu standardien EN ISO 21420:2020 (yleiset vaatimukset), EN 388:2016+A1:2018 (mekaaniset) ja EN 511:2006 (kylmä) mukaisesti. EU-sertifioitu TÜV SÜD Danmark, Strandvejen 125, 2900 Hellerup, Denmark (Notified Body No. 2443).

EN 388:2016+A1:2018

Hiomakestävyys	Taso 3 (Min 0 Max 4)
Leikkausvastus	Taso 2 (Min 0 Max 5)
Repäisylujuus	Taso 3 (Min 0 Max 4)
Pistonkestävyys	Taso 1 (Min 0 Max 4)
TDM Leikkausvastus	Taso X (Min A Max F)

EN511:2006

Konvektiivinen kylmä	Taso X (Min 0 Max 4)
Kontaktikylmä	Taso 2 (Min 0 Max 4)
Veden tunkeutuminen	Taso X (Min 0 Max 4)

Kätevyys Taso 5

X: osoittaa, että testimenetelmä ei sovellu tälle käsinemallille.

Käyttö/ominaisuudet

Soveltuu pakkaamiseen ja kokoonpanoon kylmissä olosuhteissa, joissa tarvitaan lämpimiä käsiineitä.

Käsittely/säilytys

Pyyhi kostealla liinalla. Säilytettävä pimeässä, kuivassa ja viileässä alkuperäispakkauksessa. Vältä säilytystä suorassa auringonvalossa.

Varoitus

Ei sovellu käytettäväksi nesteiden kanssa. Ei sovellu käytettäväksi, jos on olemassa vaara, että koneiden liikkuvat osat voivat takertua.

Pakkaus

6 paria nipussa.

72 paria kierrätyspahvilaatikossa



otto schachner nordic
MEMBER OF EERVA GROUP

